

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 956/2008**tad-29 ta' Settembru 2008**

li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċerti enċefalopatiji sponġiformi li tinxtered

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabblixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċerti enċefalopatiji sponġiformi li jinxterdu⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 7(3), l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 23 u l-Artikolu 23a(d) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' enċefalopatiji sponġiformi li tinxtered (TSEs) fl-annimali. Huwa japplika għall-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' annimali hajjin u prodotti li ġejjin mill-annimali u f'ċerti każijiet speċifiċi għall-esportazzjoni tagħhom.
- (2) L-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jistipula li l-għalf lir-ruminanti bi proteina ġeja mill-annimali huwa pprojbit. Madankollu, l-Artikolu 7(3) ta' dan ir-Regolament jipprevedi deroga minn din il-projbizzjoni għall-għalf liż-żgħar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti bi proteini ġejjin mill-hut, soġġetta għal ċerti kundizzjonijiet. Dawk il-kondizzjonijiet jinkludu valutazzjoni xjentifika tal-htigijiet tad-dieta taż-żgħar tar-ruminanti u valutazzjoni ta' l-aspetti ta' kontroll ta' deroga bhal din.
- (3) Il-Parti II ta' l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tistipula d-derogi mill-projbizzjoni previsti fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament u l-kondizzjonijiet speċifiċi għall-applikazzjoni ta' derogi bhal dawn.
- (4) Fl-24 ta' Jannar 2007 l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel adottat opinjoni dwar il-valutazzjoni tar-riskji għas-saħħa fl-għalf tar-ruminanti tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut fir-rigward tar-riskju tat-TSE. L-opinjoni kkonkludiet li r-riskju ta' TSE fil-hut, sew jekk mitmugħ direttament jew permezz ta' l-amplifikazzjoni

ta' infettività huwa minimu. Din sabet ukoll li jekk hemm xi riskju ta' TSE fit-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut dan jista' jiġi mill-għalf ta' mammiferi li jkun intemgħa reċen-temment lil dan il-hut jew permezz tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut ikkontaminat bl-MBM.

- (5) Fid-19 ta' Marzu 2008, tlesta rapport mid-Direttorat Ġenerali għas-Saħħa u l-Konsumaturi, li sar bl-ghajnuna ta' għadd ta' esperti xjentifiċi. Dan ir-rapport jikkonkludi li t-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut huwa sors diġestibbli tajjeb hafna ta' proteina b'diġestibilità aktar baxxa mill-halib iżda oghla mill-biċċa l-kbira ta' proteini li joriginaw mill-pjanti u bi profil tajjeb ta' aċidu amminiku meta mqabbel mas-sorsi tal-proteina mill-haxix użati attwalment fis-sostituti tal-halib u li l-għalf taż-żgħar ta' l-ispeċi tar-ruminanti bit-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut jista' jkun permess.
- (6) Jekk titqies il-kondizzjoni li tikkonċerna valutazzjoni ta' aspetti ta' kontroll stipulati fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, ir-riskju potenzjali ta' l-għalf liż-żgħar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti bit-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut huwa kontrobilanċjat bir-regoli eżistenti stretti ta' pproċessar imposti fuq il-produzzjoni ta' trab ta' l-ikel magħmul mill-hut u l-kontrolli fuq kull kunsinna ta' ikel mill-hut importat qabel ir-rilaxx tiegħu għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Komunità.
- (7) Flimkien ma' dan, biex ikun żgurat li l-użu tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut huwa biss permess għaž-żgħar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti, użu bhal dan għandu jkun limitat għall-produzzjoni tas-sostituti tal-halib, imqasma fil-forma niexfa u amministrata wara tahlita bi kwantità speċifika ta' likwidu, mahsub għall-għalf għaž-żgħar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti bhala suppliment, jew bhala sostituzzjoni għal halib postkolos-trali qabel jintemm il-ftim. Kif ukoll, għandhom jiġu imposti regoli stretti għall-implimentazzjoni fuq il-produzzjoni, l-imballaġġ, it-tikkettar u t-trasport tas-sostituti tal-halib li fih it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut mahsub għal annimali bhal dawn.
- (8) F'għieħ iċ-ċarezza u l-konsistenza għandhom jiġu stipulati l-istess regoli relatati mat-tikkettar tad-dokument komplementari ta' l-għalf li fih trab ta' l-ikel magħmul mill-hut imfassal għal dawk li mhumix ruminanti.
- (9) Il-Punt E.1. tal-Parti III ta' l-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jipprevedi li esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi ta' proteini pproċessati ta' l-annimali mnißsla minn ruminanti, u ta' prodotti li fihom proteini pproċessati bhal dawn, huma pprojbiti.

⁽¹⁾ ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

- (10) Minkejja dan, l-użu ta' proteini bhal dawn għall-produzzjoni ta' l-ġhalf ta' l-annimali domestiċi bħalissa huwa permess fi hdan il-Komunità. Fl-interess ta' konsistenza ta' leġiżlazzjoni Komunitarja, huwa xieraq li jiġu permessi esportazzjonijiet ta' ġhalf ipproċessat ta' l-annimali domestiċi inkluż ġhalf tal-bott ta' l-annimal domestiċi li fih proteini pproċessati ta' l-annimali mnißla minn ruminanti ta' pajjiżi terzi.
- (11) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.
- (12) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 huwa emendat skond l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Settembru 2008.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 999/2001 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti II hija emendata hekk:

(a) Fil-punt A, għandu jiżdied il-punt (e) li ġej:

“(e) l-għalf lill-annimali tat-trobbija ta' l-ispeċi ruminanti ta' trab ta' l-ikel magħmul mill-hut skond il-kondizzjonijiet stipulati fil-punt BA).”

(b) Il-Punt B huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“(d) id-dokument kummerċjali li jakkumpanja kunsinni ta' għalf li fih it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut u kwalunkwe imballaġġ li fih kunsinni b'hal dawn, iridu jkunu mmarkati b'mod ċar bil-kliem 'fih trab ta' l-ikel magħmul mill-hut – ma għandux jintemgħa lir-ruminanti.”

(ii) Jiżdied il-punt BA li ġej:

“BA Il-kondizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-użu tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut imsemmi fil-punt A(b)(i) u l-għalf li jkun fih it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut fit-tmigh ta' annimali tat-trobbija mhux miftuma ta' l-ispeċi ruminanti:

- (a) it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut għandu jkun prodott f'impjanti ta' l-ipproċessar iddedikati esklusivament għall-produzzjoni ta' prodotti mnissla mill-hut;
- (b) qabel ma tinhareġ għaċ-ċirkolazzjoni libera fil-Komunità, kull kunsinna importata tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut għandha tiġi analizzata permezz tal-mikroskopija skond id-Direttiva 2003/126/KE;
- (c) l-użu tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut għaž-żgħar ta' l-annimali tat-trobbija ta' l-ispeċi tar-ruminanti se jkun awtorizzat biss għall-produzzjoni tas-sostituti tal-halib, imqassmin fil-forma mnixxa u amministrati wara tahlita bi kwantita speċifika ta' likwidu, maħsuba għall-għalf għaž-żgħar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti b'hal suppliment, jew b'hal sostitut għal halib postkolostali qabel jintemm il-ftim;
- (d) sostituti tal-halib li fihom trab ta' l-ikel magħmul mill-hut maħsub għaž-żgħar ta' l-annimali tat-trobbija ta' l-ispeċi tar-ruminanti għandhom jiġu prodotti fi stabilimenti li ma jipproduċux għalf ieħor għar-ruminanti u li huma awtorizzati għal dan il-ghan mill-awtorità kompetenti.

Permezz ta' deroga mill-punt (d), il-produzzjoni ta' għalf ieħor għar-ruminanti fi stabbilimenti li jipproduċu wkoll sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut maħsuba għaž-żgħar ta' l-annimali tat-trobbija ta' l-ispeċi tar-ruminanti tista' tiġi awtorizzata mill-awtorità kompetenti soġġetta għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (i) l-għalf bl-ingrossa u ppakkjat maħsub għar-ruminanti jinżammu f'faċilitajiet li jkunu separati fizikament minn dawg għat-trab ta' l-ikel bl-ingrossa magħmul mill-hut u sostituti tal-halib bl-ingrossa li jkun fihom trab ta' l-ikel magħmul mill-hut matul il-ħażna, it-trasport u l-ippakkjar;
- (ii) għalf ieħor maħsub għar-ruminanti jiġi mmanifatturat f'faċilitajiet separati fizikament minn faċilitajiet fejn jiġu mmanifatturati sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut.
- (iii) registri bid-dettalji tax-xiri u l-użi tat-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut u s-sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut jinżammu għad-disponibilità ta' l-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin, u
- (iv) isiru testijiet b'mod regolari fuq għalf ieħor maħsub għar-ruminanti sabiex jiġi żgurat li ma jkunux preżenti proteini pprojbiti li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut. Ir-riżultati għandhom jibqgħu disponibbli għall-awtorità kompetenti għal mill-inqas hames snin;
- (e) id-dokument kummerċjali li jakkumpanja s-sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut, maħsuba għaž-żgħar ta' l-annimali tat-trobbija ta' l-ispeċi tar-ruminanti, u kwalunkwe imballaġġ li fih kunsinna b'hal din, iridu jkunu mmarkati b'mod ċar bil-kliem 'fih it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut – irid jintemgħa biss lil ruminanti mhux miftuma’;

- (f) sostituti tal-halib bl-ingrossa li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut maħsuba għaž-żghar ta' l-annimali ta' l-ispeċi tar-ruminanti għandhom jiġu trasportati permezz ta' vetturi li ma jkunux qed iġorru għalf iehor għar-ruminanti fl-istess waqt. ekk applikabbli, meta l-vettura sussegwentement tintuża għat-trasport ta' l-għalf maħsub għar-ruminanti, din għandha titnaddaf kompletament skond proċedura approvata mill-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni reċiproka;
- (g) firziezet fejn jinżammu r-ruminanti, se jkunu stabbiliti miżuri speċifiċi għal dak ir-razzett sabiex jipprevjenu s-sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut milli jintemghu lil ruminanti ohra minbarra dawk previsti mid-deroga li jaqgħu taħt il-punt A(e) tal-parti II ta' l-Anness IV. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi lista ta' rziezet fejn is-sostituti tal-halib li fihom it-trab ta' l-ikel magħmul mill-hut jintużaw permezz ta' sistema ta' notifika minn qabel mir-razzett jew sistema ohra li tiżgura konformità ma' din id-dispożizzjoni."

(2) Fil-Parti III, il-punt E.1 jinbidel b'dan li ġej:

"E.1 L-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi ta' proteini ta' l-annimali pproċessati mnissla minn ruminanti, u ta' prodotti li fihom proteini pproċessati ta' l-annimali bħal dawn, għandha tkun ipprojbita. Madankollu dik il-projbizzjoni ma għandhiex tapplika għall-ikel ipproċessat tal-bott ta' l-annimali domestiċi li fih proteini pproċessati ta' l-annimali mnissla mir-ruminanti u li għaddew minn trattament u li huma ttikkettati skond ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002."
